



Multimedia Keyboard and Optical Mouse Combo

Ensemble souris optique et clavier multimédia

Combo de teclado y ratón óptico multimedia

**DK-KBWM2**

**USER GUIDE • GUIDE DE L'UTILISATEUR • GUÍA DEL USUARIO**

# DX-KBWM2 Keyboard and Optical Mouse

## Contents

Package contents .....	2
Setting up the keyboard and mouse.....	2
Using the keyboard and mouse .....	2
Legal notices .....	3
<b>Français .....</b>	<b>4</b>
<b>Español .....</b>	<b>6</b>

## Package contents

- Multimedia keyboard
- Wired optical mouse
- USB-PS/2 adapters (2)
- Driver CD
- User Guide

## Setting up the keyboard and mouse

### Connecting the keyboard and mouse

#### To connect the keyboard and mouse:

- If your computer has PS/2 ports, connect the USB-PS/2 adapter onto the keyboard and mouse's USB plugs, then plug the keyboard and mouse into the appropriate PS/2 ports on your computer.
- Or, if your computer has only USB ports, plug the keyboard and mouse into any available USB ports on your computer.

## Installing the device drivers

The device drivers for the keyboard and mouse support Windows 2000, Windows ME, and Windows XP.

#### To install the device drivers:

- 1 Uninstall any existing keyboard and mouse drivers.
- 2 Insert the driver CD into your computer's CD or DVD drive. The driver setup program opens automatically.
- Or, if the driver setup program does not automatically start, run the **Setup.exe** file on the CD.



- 3 To install the keyboard driver, click **Keyboard Driver**. To install the mouse driver, click **4D Browser Driver**.
- 4 After installation is done, restart the computer. After Windows starts, the keyboard icon ( ) and mouse icon ( ) appear on the taskbar.

## Using the keyboard and mouse

### Using the keyboard

In addition to standard keyboard keys, your keyboard has many specialized keys called "hot keys." Hot keys let you open programs or perform actions by pressing a single button, instead of opening a program menu by clicking through the Start menu.

#### PC hot keys:

Icon	Name	What it does
	My Computer	Opens the My Computer window to display the contents of the drives connected to your computer.
	Calculator	Starts Microsoft Calculator.
	PC Sleep	Puts your computer into Sleep mode if your computer supports power management and has it turned on. Putting your computer into Sleep mode conserves power and can protect your data.

#### Web and Internet hot keys:

Icon	Name	What it does
	Web Back	Go back to the previously viewed item in programs that support the "Back" command, such as a Web browser.
	Web Forward	Go to the next item (if it was previously viewed in the same session) in programs that support the "Forward" command, such as a Web browser.
	Web Search	Open the Internet Explorer Search pane.
	Web Home	Start the default Web browser, or if the browser is already open, opens the Home Web page. You can reassign the Home button to start another Web browser, another Home Web page, or another program.
	Web Favorites	Opens the Internet Explorer Favorites pane.
	Web Refresh	Updates the information on an active Web page or the contents of a window.
	Web Stop	Stops loading or refreshing a Web page or the contents of a window
	E-mail	Start the default e-mail program. If you are not sure what the default e-mail program is, press this button to find out. You can reassign the e-mail button to start another program.

## Multimedia hot keys:

Icon	Name	What it does
CD/DVD icon	Media Player	Play CDs, DVDs, and media files.
◀◀ icon	Previous Track	Go to the previous media track. Press once for each preceding track.
▶▶ icon	Next Track	Go to the next media track. Press once for each following track.
▶/⏸ icon	Play/Pause	Play or pause media. If paused, press this button again to resume.
■ icon	Stop	Stop playing media.
🔇 icon	Mute	Turn off the sound. Press again to turn the sound back on.
🔊+ icon	Volume Up	Increase the volume. Hold down to increase the volume more quickly.
🔊- icon	Volume Down	Decrease the volume. Hold down to decrease the volume more quickly.

## Using the mouse

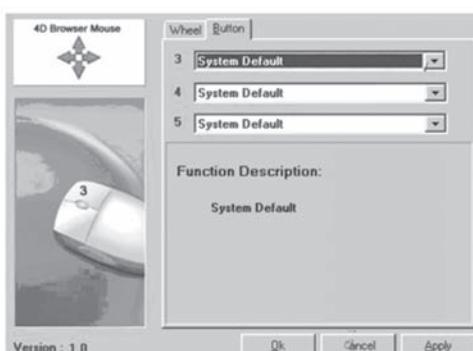
The mouse's optical technology can precisely detect mouse motion on most surfaces. Avoid using the mouse on any reflective, transparent, metallic, or complex-patterned surface.

## Programming the mouse Hot Buttons

You can reprogram mouse buttons 3, 4, and 5 to perform additional actions.

### To program the mouse Hot Buttons:

- 1 Double-click the mouse icon (mouse) in the taskbar.
- 2 Click the drop-down menus to select alternate actions for the mouse buttons.



You can choose from any of the following actions:

F1 through F10 keys	Auto scroll	Backspace
Close Application	Connect to Internet	Control Lock
Control Panel	Copy	Cut
Delete	Double-Click	Down
Drag Lock	End	Enter
Esc	Explorer	Find Computer
Find File	Home	Horizontal Wheel
Internet Explorer Back	Internet Explorer Forward (Next)	Launch Default Web Browser
Launch Default E-mail	Left	Maximize Windows
Middle Button	Minimize All Windows	Page Down
Page Up	Paste	Redo
Right	Run...	Shift Lock
Space	Start Menu	System Help
System Property	Tab	Undo
Undo Minimize All Windows	Universal Scroll	Universal Zoom
Up		

3 Click OK.

## Legal notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**California Proposition 65 warning:** This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm.

© 2006 Dynex. DYNEX and the DYNEX logo are trademarks of Best Buy Enterprise Services, Inc. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications and features are subject to change without notice or obligation.

# Souris optique et clavier DX-KBWM2

## Table des matières

Contenu de l'emballage .....	4
Installation du clavier et de la souris .....	4
Utilisation du clavier et de la souris .....	4
Avis juridiques .....	5

## Contenu de l'emballage

- Clavier multimédia
- Souris optique à fil
- 2 adaptateurs PS/2-USB
- CD avec pilote
- Guide de l'utilisateur

## Installation du clavier et de la souris

### Connexion du clavier et de la souris

#### Pour connecter le clavier et la souris :

- Si l'ordinateur a des ports PS/2, connecter l'adaptateur USB-PS/2 aux prises USB du clavier et de la souris, puis le clavier et la souris aux ports PS/2 appropriés de l'ordinateur.
- Ou, si l'ordinateur n'a que des ports USB, connecter le clavier et la souris aux ports USB disponibles de l'ordinateur.

## Installation des pilotes du périphérique

Les pilotes du clavier et de la souris sont compatibles avec Windows 2000, Windows ME et Windows XP.

#### Pour installer les pilotes :

- Désinstaller complètement tous les pilotes du clavier et de la souris existants.
- Insérer le CD avec le pilote dans le lecteur de CD ou DVD de l'ordinateur. Le programme d'installation du pilote s'ouvre automatiquement.
- Ou, si l'application d'installation du pilote ne démarre pas automatiquement, exécuter le fichier **Setup.exe** sur le CD.



- Pour installer le pilote du clavier, cliquer sur **Keyboard Driver** (Pilote du clavier). Pour installer le pilote de la souris, cliquer sur **4D Browser Driver** (Pilote du navigateur 4D).
- Quand l'installation a été effectuée, redémarrer l'ordinateur. Après le redémarrage de Windows, l'icône du clavier ( ) et de la souris ( ) s'affichent dans la barre des tâches.

## Utilisation du clavier et de la souris

### Utilisation du clavier

Outre les touches standard du clavier, celui-ci est doté de plusieurs touches spécifiques appelées « touches d'accès rapide ». Les touches d'accès rapide permettent d'ouvrir des programmes ou d'exécuter certaines actions par appui sur une seule touche, au lieu d'ouvrir un menu du programme en cliquant sur le menu Démarrer (Start).

#### Touches d'accès rapide du clavier du PC :

Icône	Nom	Fonction
	Poste de travail	Ouvre la fenêtre du Poste de travail pour afficher le contenu des lecteurs/disques durs connectés à l'ordinateur.
	Calculatrice	Lance la calculatrice de Microsoft.
	Mise en veille du PC	Met l'ordinateur en mode veille si l'ordinateur prend en charge la gestion de l'alimentation et qu'elle est activée. La mise de l'ordinateur en mode veille permet d'économiser de l'énergie et protège les données.

#### Touches d'accès rapide pour le Web et l'Internet :

Icône	Nom	Fonction
	Page Web précédente	Retourne à la page précédente si l'application prend en charge la commande « Page précédente », telle qu'un navigateur Web.
	Page Web suivante	Retourne à la page suivante – si elle s'était affichée au cours de la même session - si l'application prend en charge la commande « Page suivante », telle qu'un navigateur Web.
	Recherche Web	Ouvre la fenêtre de recherche d'Internet Explorer.
	Page Web d'accueil	Lance le navigateur Web par défaut ou s'il est déjà ouvert, affiche la Page Web d'accueil. Il est possible de modifier la touche Page Web d'accueil pour lancer un autre navigateur Web, une autre Page Web d'accueil ou une autre application.
	Pages Web favorites	Ouvre la fenêtre des Favoris d'Internet Explorer.
	Actualisation de la page Web	Actualise l'information d'une page Web active ou du contenu d'une fenêtre particulière.
	Arrêt d'une page Web	Arrête le chargement ou l'actualisation d'une page Web ou du contenu d'une fenêtre en particulier.
	Courriel	Lance l'application de courriel par défaut. En cas d'incertitude sur l'application de courriel par défaut, appuyer sur cette touche pour le savoir. Il est possible de réaffecter la touche courriel pour lancer une autre application.

## Touches d'accès rapide pour le multimédia :

Icône	Nom	Fonction
CD/DVD	Lecteur Windows Media	Reproduit les CD, DVD et les fichiers multimédias.
◀◀	Piste précédente	Revient à la piste multimédia précédente Appuyer une fois pour chaque piste précédente.
▶▶	Piste suivante	Va à la piste multimédia suivante. Appuyer une fois pour chaque piste suivante.
▶/	Lecture/Pause	Lecture ou pause du média. En mode pause, appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
■	Arrêt	Arrête la lecture du média.
🔇	Mise en sourdine	Mise en sourdine du son. Appuyer de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.
🔊+	Hausse du volume	Augmenter le volume. Maintenir la touche appuyée pour augmenter le volume plus rapidement.
🔊-	Baisse du volume	Diminuer le volume. Maintenir la touche appuyée pour diminuer le volume plus rapidement.

## Utilisation de la souris

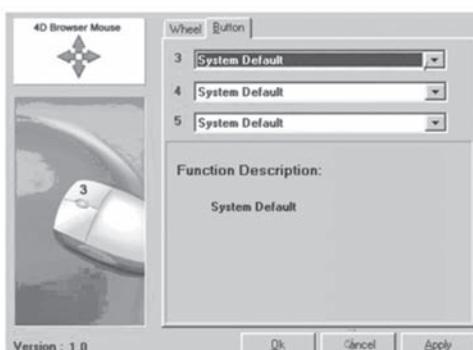
La technologie optique permet de détecter avec précision les mouvements de la souris sur la plupart des surfaces. Éviter d'utiliser la souris optique sur des surfaces réfléchissantes, transparentes, métalliques ou à motif complexe.

## Programmation des boutons d'accès rapide de la souris

Il est possible de reprogrammer les boutons 3, 4 et 5 de la souris pour effectuer des actions supplémentaires.

### Pour programmer les boutons d'accès rapide de la souris :

- Double-cliquer sur l'icône de la souris ((Mouse)) dans la barre des tâches.
- Cliquer sur les menus déroulants pour sélectionner des actions alternatives pour les boutons de la souris.



Il est possible de sélectionner l'une des options suivantes :

Touches F1 à F10	Défilement automatique	Retour arrière
Fermer l'application	Connexion à l'Internet	Verrouillage du contrôle
Panneau de configuration	Copie	Couper
Supprimer	Double-cliquer	Bas
Verrouiller la fonction faire glisser	Fin	Entrée
Échap	Explorateur	Rechercher un ordinateur
Rechercher un fichier	Page de démarrage	Mollette de défilement horizontal
Internet Explorer page précédente	Internet Explorer page suivante (Suivant)	Lancer le navigateur Web par défaut
Lancer l'application de courriel par défaut	Gauche	Agrandir la fenêtre
Bouton central	Minimiser toutes les fenêtres	Page suivante
Page précédente	Coller	Rétablissement
Droite	Exécuter...	Verrouillage maj
Espace	Menu Démarrer	Aide système
Propriété système	Onglet	Annuler
Annuler la commande	Défilement universel	Zoom universel
Minimiser toutes les fenêtres		
Haut		

3 Cliquer sur OK.

## Avis juridiques

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence dangereuses et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Avertissement de la proposition 65 de Californie :** Ce produit contient des produits chimiques, y compris du plomb, que l'État de Californie considère comme responsables de cancers, de malformations congénitales ou de troubles de l'appareil生殖器.

©2006 Dynex. DYNEX et le logo de DYNEX sont des marques de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. Les autres noms de marques et de produits mentionnés sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

# Teclado y ratón óptico modelo DX-KBWM2

## Contenido

Contenido de la caja .....	6
Instalación del teclado y el ratón.....	6
Uso del teclado y del ratón .....	6
Avisos legales.....	7

## Contenido de la caja

- Teclado multimedia
- Ratón óptico con cable
- Adaptadores USB-PS/2 (2)
- CD con el controlador
- Guía del usuario

## Instalación del teclado y el ratón

### Conección del teclado y del ratón

#### Para conectar el teclado y el ratón:

- Si su computadora tiene puertos PS/2, conecte el adaptador USB-PS/2 en los conectores USB del teclado y del ratón, luego enchufe el teclado y el ratón en los puertos PS/2 apropiados de la computadora.
- o, si su computadora sólo tiene puertos USB, enchufe el teclado y el ratón en cualquiera de los puertos USB disponibles en la computadora.

## Instalación de los controladores de dispositivos

Los controladores de dispositivo para el teclado y el ratón son compatibles con Windows 2000, Windows ME y Windows XP.

#### Para instalar los controladores de dispositivos:

- Desinstale cualquier controlador de teclado o ratón instalado.
- Inserte el CD de controladores en la unidad de CD o DVD de su computadora. El programa de instalación de controladores se ejecutará automáticamente.
- o, si el programa de instalación de controladores no se inicia automáticamente, ejecute el archivo **Setup.exe** del CD.



- Para instalar el controlador del teclado, haga clic en **Keyboard Driver** (Controlador del teclado). Para instalar el controlador del ratón, haga clic en **4D Browser Driver** (Controlador de 4D Browser).
- Después de realizar la instalación, reinicie la computadora. Después que se inicie Windows, el ícono del teclado ( ) y el ícono del ratón ( ) aparecerán en la barra de tareas.

## Uso del teclado y del ratón

### Uso del teclado

Además de las teclas del teclado estándar, su teclado tiene muchas teclas especiales llamadas "teclas de acceso directo". Las teclas de acceso directo le permiten abrir programas o realizar acciones presionando un solo botón, en lugar de abrir un menú del programa y hacer clics a través del menú Start (Inicio).

#### Teclas de acceso directo de la PC:

Icono	Nombre	Función
	My Computer (Mi Equipo)	Abre la ventana My Computer (Mi Equipo) para mostrar el contenido de las unidades conectadas a su computadora.
	Calculador (Calculadora)	Inicia la calculadora de Microsoft
	PC Sleep (Suspensión de la PC)	Coloca la computadora en el modo de suspensión si la computadora acepta la función administración de energía y ésta está activada. Poner la computadora en el modo de suspensión conserva energía y puede proteger sus datos.

#### Teclas de acceso directo para Web e Internet:

Icono	Nombre	Función
	Web Back (Web - Atrás)	Para regresar a la página anterior en las aplicaciones que aceptan el comando "Back" (Atrás), tal como un navegador del Web.
	Web Forward (Web - Adelante)	Para ir a la página siguiente (si se había visualizada en la misma sesión) en las aplicaciones que aceptan el comando "Forward" (Adelante), tal como un navegador del Web.
	Web Search (Web - Búsqueda)	Abre la ventana de búsqueda de Internet Explorer.
	Web Home (Web - Página principal)	Inicia el navegador de Web o, si el navegador ya está abierto, abre la Página principal de la Web. Se puede modificar la acción del botón Home (Página principal) para iniciar otro navegador de la Web u otro programa.
	Web Favorites (Web - Favoritos)	Abre la ventana de los Favoritos de Internet Explorer.
	Web Refresh (Web - Actualizar)	Actualiza la información de una página Web activa o el contenido de una ventana.
	Web Stop (Web - Detener)	Detener la carga o la actualización de una página Web o el contenido de una ventana.
	E-mail (Correo electrónico)	Inicia el programa predeterminado de correo electrónico. Si no está seguro cuál es el programa de correo electrónico predeterminado, presione este botón para averiguarlo. Puede reasignar el botón de correo electrónico para iniciar otro programa.

## Teclas de acceso directo a multimedia:

Icono	Nombre	Función
	Media Player (Reproductor de Windows Media)	Reproduce CD, DVD y archivos de multimedia.
	Previous Track (Pista Anterior)	Va a la pista de medio físico anterior. Presione una vez para cada pista anterior.
	Next Track (Pista siguiente)	Ir a la pista siguiente del medio físico. Presione una vez para cada pista siguiente.
	Play/Pause (Reproducir/Pausar)	Reproduce o Pausa el medio físico. En modo de pausa, presione este botón nuevamente para continuar.
	Stop (Detener)	Detiene la reproducción del medio físico.
	Mute (Silenciar)	Desactiva el sonido. Presione nuevamente para activar el sonido.
	Volume UP (Aumentar el volumen)	Aumente el volumen. Mantenga presionada esta tecla para aumentar el volumen de manera más rápida.
	Volume Down (Reducir el volumen)	Baje el volumen. Mantenga presionada esta tecla para bajar el volumen de manera más rápida.

## Uso del ratón

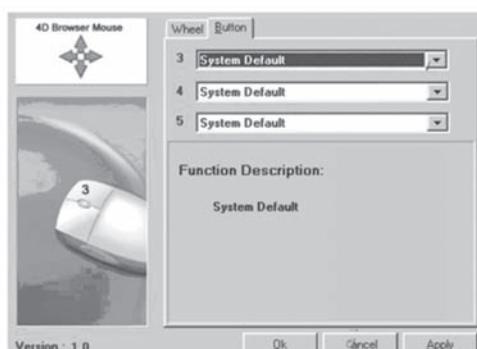
La tecnología óptica del ratón puede detectar precisamente el movimiento del ratón en la mayoría de superficies. Evite usar el ratón en una superficie reflectiva, transparente o con un patrón complejo.

## Programación de los botones de acceso directo del ratón

Usted puede reprogramar los botones 3, 4 y 5 del ratón para realizar acciones adicionales.

### Para programar los botones de acceso directo del ratón:

- Haga doble clic en el icono del ratón ( ) en la barra de tareas.
- Haga clic en los menús desplegables para seleccionar acciones alternativas para los botones del ratón.



Puede elegir cualquiera de las siguientes acciones:

Teclas F1 a F10	Auto scroll (Desplazamiento automático)	Backspace (Retroceso)
Close Application (Cerrar aplicación)	Connect to Internet (Conectar a la Internet)	Control Lock (Bloqueo de control)
Control Panel (Panel de Control)	Copy (Copiar)	Cut (Cortar)
Delete (Eliminar)	Double-Click (Doble clic)	Down (Abajo)
Drag Lock (Bloqueo de arrastre)	End (Finalizar)	Entrar
Esc	Explorer (Explorador)	Find Computer (Encontrar computadora)
Find File (Encontrar archivo)	Home (Página principal)	Horizontal Wheel (Rueda horizontal)
Internet Explorer Back (Internet Explorer – Atrás)	Internet Explorer Forward (Internet Explorer – Adelante [Siguiente])	Launch Default Web Browser (Iniciar el Navegador de Web predeterminado)
Launch Default E-mail (Iniciar correo electrónico predeterminado)	Izquierda	Maximize Windows (Maximizar ventanas)
Botón medio	Minimize All Windows (Minimizar todas las ventanas)	Page Down (Página abajo)
Page Up (Página arriba)	Paste ( Pegar)	Redo (Rehacer)
Derecha	Run... (Ejecutar...)	Shift Lock (Bloqueo de Mayúsculas)
Space (Espacio)	Start Menu (Menú de Inicio)	System Help (Ayuda de Sistema)
System Property (Propiedades del Sistema)	Tab	Undo (Deshacer)
Undo Minimize All Windows (Deshacer Minimizar todas las ventanas)	Universal Scroll (Desplazamiento universal)	Universal Zoom (Zoom universal)
Arriba		

- Haga clic en **OK** (Aceptar).

## Avisos legales

Este dispositivo satisface la parte 15 del reglamento FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Este aparato de Clase B cumple con el ICES-003 canadiense.

**Advertencia de la Propuesta de California 65:** Este producto contiene sustancias químicas, entre ellas plomo, que el Estado de California reconoce como causante de cáncer, defectos de nacimiento o daño al sistema reproductivo.

© 2006 Dynex. DYNEX y el logotipo de DYNEX son marcas de comercio de Best Buy Enterprise Services, Inc. Otras marcas y nombres de productos son marcas de comercio o marcas registradas de sus respectivos dueños. Las especificaciones y características están sujetas a cambio sin aviso previo u obligación.



[www.dynexproducts.com](http://www.dynexproducts.com) (800) 305-2204

Distributed by Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 U.S.A.

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.  
Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 U.S.A.